

# Obsah

<b>VW Golf/VW Bora</b> .....	<b>11</b>
Identifikace vozidla a motoru .....	12
Zážehové motory .....	13
Vznětové motory .....	14
<b>Údržba</b> .....	<b>15</b>
Servis LongLife .....	15
Ukazatel intervalů údržby – vynulování .....	15
Vynulování .....	15
Základní údržba (interval OEL) .....	16
<b>Běžná údržba</b> .....	<b>16</b>
Dále provedeme tyto úkony: .....	17
<b>Motor a výfuková soustava</b> .....	<b>18</b>
Motorový olej – výměna .....	18
Optická kontrola ztráty oleje .....	20
Optická kontrola ztráty oleje .....	20
Motorový olej – kontrola stavu .....	21
Výfuková soustava – optická kontrola .....	21
Chladicí kapalina – kontrola stavu .....	21
Chladicí systém – optická kontrola těsnosti .....	22
Nemrznoucí směs – kontrola koncentrace .....	22
Vložka vzduchového filtru – výměna .....	23
Dražkový řemen – kontrola .....	23
Ozubený rozvodový řemen – kontrola .....	24
Ozubený rozvodový řemen – kontrola opotřebení a výměna .....	25
Zapalovací svíčky – demontáž a montáž/kontrola .....	25
Palivový filtr – výměna .....	28
<b>Převodovka/hnací hřídele kol</b> .....	<b>29</b>
Gumové manžety hnacích hřídelů kol – kontrola .....	29
Těsnost převodovky – optická kontrola .....	29
Manuální převodovka – kontrola stavu oleje .....	29
Automatická převodovka – kontrola stavu oleje v rozvodovce .....	30
Pohon všech kol – výměna oleje a olejového filtru .....	32
<b>Přední náprava/řízení</b> .....	<b>33</b>
Kulové čepy řídících tyčí a ramen nápravy – kontrola .....	33
Posilovač řízení – kontrola stavu oleje .....	33
<b>Brzdy/pneumatiky/kola</b> .....	<b>35</b>
Brzdová kapalina – kontrola stavu .....	35
Brzdové destičky – kontrola tloušťky .....	35
Brzdová potrubí – optická kontrola .....	36
Brzdová kapalina – výměna .....	37
Vzorek pneumatik – kontrola .....	38
Tlak v pneumatikách – kontrola .....	39
Ventilek pneumatiky – kontrola .....	39
<b>Karoserie/vybavení interiéru</b> .....	<b>40</b>
Bezpečnostní pásy – optická kontrola .....	40
Airbagy – optická kontrola .....	40
Omezovače dveří – mazání .....	41
Prachový/pylový filtr – výměna .....	41
<b>Elektrická instalace</b> .....	<b>43</b>
Elektrospotřebiče – kontrola .....	43
Baterie – kontrola .....	43
Upevnění svorek a držáku baterie .....	43
Raménka stěračů – seřízení .....	45
<b>Péče o vozidlo</b> .....	<b>46</b>
Mytí vozidla .....	46
Péče o lak .....	46
Ochranný nástřík spodku vozidla/konzervace dutin .....	47
Potahy – péče a čištění .....	47
Oprava poškození laku .....	48
<b>Nářadí</b> .....	<b>49</b>
<b>Nouzové startování motoru</b> .....	<b>50</b>
<b>Vlečení vozidla</b> .....	<b>51</b>
<b>Instalace</b> .....	<b>52</b>
Měřicí přístroje .....	52
Technika měření .....	53
Elektrické příslušenství – dodatečná montáž .....	54
Elektrická instalace – hledání závad .....	55
Spínač – kontrola průchodnosti .....	56
Relé – kontrola .....	56
Směrová světla – kontrola .....	57
Komfortní elektrická výbava .....	57
Baterie hlavního klíče dálkového ovládání – demontáž a montáž .....	58
Baterie/Zárovka klíče s osvětlením – demontáž a montáž .....	59
Motor stěračů – kontrola .....	59
Vyhřívání zadního okna – kontrola .....	60
Brzdová světla – kontrola .....	60
Houkačka – demontáž a montáž .....	60
Imobilizér .....	61
Pojistky – výměna .....	62
Osazení pojistek .....	63
Baterie – demontáž a montáž .....	63
Baterie – kontrola .....	67
Bezúdržbová baterie .....	67
Baterie – nabíjení .....	68
Baterie – skladování .....	69
Samovolné vybíjení baterie .....	70
Telematika - výměna nouzové baterie .....	70
Tabulka poruch baterie .....	71
Alternátor .....	72
Alternátor – demontáž a montáž .....	72
Bezpečnostní pokyny pro práci s alternátorem .....	72
Dobíjecí napětí alternátoru – kontrola .....	73
Sběrné uhlíky/regulátor napětí – výměna a kontrola .....	73
Tabulka poruch alternátoru .....	74
Startér – demontáž a montáž .....	75
Magnetický spínač startéru – kontrola/demontáž a montáž .....	76
Tabulka poruch startéru .....	77
<b>Stěrače a ostřikovače</b> .....	<b>78</b>
Stírací gumy – výměna .....	78
Trysky ostřikovačů – seřízení .....	79
Trysky ostřikovačů – demontáž a montáž .....	79
Raménka stěračů – demontáž a montáž/kontrola parkovací polohy/seřízení .....	80

Motor stěračů – demontáž a montáž .....	81	Ovládací panel topení – demontáž a montáž .....	114
Nádržka a čerpadlo ostřikovačů – demontáž a montáž .....	82	Větrání – kontrola .....	115
Motor zadního stěrače – demontáž a montáž .....	83	Servomotor větrací a cirkulační klapky – demontáž a montáž .....	115
Tabulka poruch stíracích gum .....	84	Klimatizace .....	116
<b>Osvětlení .....</b>	<b>85</b>	Držák kompresoru klimatizace – demontáž a montáž .....	117
Tabulka žárovek .....	85	Tabulka poruch topení .....	118
Žárovky vnějších světel – výměna .....	85	<b>Přední náprava .....</b>	<b>119</b>
Parkovací světlo .....	87	Přední náprava – sestava .....	120
Přední směrové světlo .....	87	Pružicí jednotka – demontáž a montáž .....	121
Přední mlhové světlo .....	88	Tlumič/vinutá pružina – demontáž a montáž .....	123
Bočnísměrové světlo .....	89	Kloubový hřídel – demontáž a montáž .....	124
Zadní skupinová svítlna .....	89	Kloubový hřídel – rozebrání/výměna manžet .....	126
Osvětlení SPZ .....	90	Kloubový hřídel se stejnoběžným kulíčkovým kloubem .....	128
Přídavné brzdové světlo .....	90	Kloubový hřídel s hvězdicovým kloubem .....	129
Svítlna – demontáž .....	90	<b>Zadní náprava .....</b>	<b>130</b>
Držák žárovek – demontáž .....	90	Zadní náprava .....	131
Osvětlení interiéru – výměna žárovek .....	91	Tlumič/vinutá pružina – demontáž a montáž .....	132
Vnitřní světlo/světlo na čtení .....	91	Zadní tlumič .....	133
Postranní světlo na čtení .....	91	Tlumič – kontrola .....	134
Osvětlení vstupních dveří .....	91	<b>Ráfky a pneumatiky .....</b>	<b>135</b>
Osvětlení zavazadlového prostoru .....	92	Pneumatiky – plnicí tlak .....	135
Plynové výbojky potkávacích světel xenonovéhá světla .....	92	Sněhové fetězy .....	136
Světlotmetry – sestava/regulace sklonu .....	93	Kola – výměna/zachování správného směru otáčení .....	136
Zadní skupinová svítlna – sestava .....	93	Pneumatiky a ráfky – označení/výrobní datum .....	138
Světlotmetry – sestava/regulace sklonu .....	94	Kola – vyvážení .....	138
Zadní skupinová svítlna – sestava .....	94	Péče o pneumatiky .....	139
Světlotmet – demontáž a montáž .....	95	Abnormální opotřebení pneumatik .....	139
Horní úchytky světlotmetu – výměna .....	95	<b>Zvedání vozidla .....</b>	<b>140</b>
Zadní skupinová svítlna – demontáž a montáž .....	96	<b>Řízení .....</b>	<b>141</b>
Světlotmetry – seřízení .....	97	Airbag – bezpečnostní pokyny .....	141
Servomotor regulace sklonu světlotmetů – demontáž a montáž .....	97	Airbag – demontáž a montáž .....	142
<b>Přístroje .....</b>	<b>98</b>	Volant – demontáž a montáž .....	144
Přístrojová deska – demontáž a montáž .....	98	Převodka řízení/řídící tyč/hlava řídící tyče – demontáž a montáž .....	145
Volantový přepínač – demontáž a montáž .....	99	Hlava řídící tyče – demontáž a montáž .....	145
Spínače a kontrolky – demontáž a montáž .....	100	Čerpadlo posilovače řízení s držákem .....	147
Spínač světel .....	100	<b>Brzdy .....</b>	<b>148</b>
Spínač elektrického stahování oken .....	101	Systém ABS,EBV,EDS,ASR a MSR .....	148
Spínač nastavení vnějších zpětných zrcátek .....	102	Technické údaje brzdové soustavy .....	150
Přepínač středního okna a osvětlení interiéru .....	102	Přední brzdové destičky – demontáž a montáž .....	151
Spínače výstražných světel, vyhřívání zadního okna atd. ....	102	Přední kotoučová brzda .....	153
Spínač otevírání víčka nádrže .....	103	Přední brzdové destičky – demontáž a montáž .....	154
Rádio – demontáž a montáž .....	103	Zadní kotoučová brzda .....	157
Zadání kódu .....	105	Zadní brzdové destičky – demontáž a montáž .....	158
Reproduktor pro vysoké tóny – demontáž a montáž 106 .....	106	Brzdový kotouč – kontrola tloušťky .....	160
Reproduktor pro nízké tóny – demontáž a montáž 106	106		
Připrava na telefon .....	107		
Střešní anténa – demontáž a montáž .....	108		
<b>Topení/klimatizace .....</b>	<b>109</b>		
Větrací trysky – demontáž a montáž .....	110		
Ventilátor topení/topné těleso/výměník tepla .....	111		
Ventilátor větrání/předřadný odpor – demontáž a montáž .....	111		
Ovládací táhla topení – demontáž a montáž/seřízení .....	112		

Brzdový kotouč/brzdový třmen – demontáž a montáž .....	160	Nemrznoucí chladicí směs .....	221
Ruční brzda – seřízení .....	161	Chladicí kapalina – výměna .....	221
Brzdová kapalina .....	162	Termostat – demontáž a montáž/kontrola .....	222
Brzdy – odvzdušnění .....	162	Chladíč a ventilátor – demontáž a montáž .....	224
Brzdové hadičky – demontáž a montáž .....	164	Čerpadlo chladicí kapaliny – demontáž a montáž .....	225
Posilovač brzd – kontrola .....	164	Chladicí systém – kontrola .....	227
Spínač brzdových světel – kontrola/demontáž a montáž .....	165	Termospínač ventilátoru chladíče – kontrola .....	227
Páka ruční brzdy – demontáž a montáž .....	165	Tabulka poruch chladicího systému .....	228
Táhla ruční brzdy – demontáž a montáž .....	166		
Tabulka poruch brzd .....	167		
<b>Motor .....</b>	<b>169</b>	<b>Palivová soustava .....</b>	<b>229</b>
Spodní kryt motorového prostoru – demontáž a montáž .....	170	Úsporný styl jízdy .....	229
Pohom ozubeným rozvodovým ozubeným řemenem .....	171	Palivová nádrž/palivoměr .....	230
Rozvodový řemen – demontáž a montáž/napnutí .....	172	Palivový filtr – demontáž a montáž .....	232
Hlava válců .....	175	Táhlno plynu .....	233
Hlava válců – demontáž a montáž .....	176	Táhlno plynu – seřízení .....	233
Benzin 1,4 I/1,6 I (105 PS) .....	181	Těleso vzduchového filtru – demontáž a montáž .....	235
Pohom ozubeným rozvodovým ozubeným řemenem .....	181	Dálkové ovládnání palivového čerpadla – připojení .....	236
Ozubený rozvodový řemen – demontáž a montáž/napnutí .....	182	Palivové čerpadlo – kontrola .....	236
Hlava válců – demontáž a montáž .....	184	Relé palivového čerpadla – kontrola .....	238
Benzin 2,3 I VR5 a 2,8 I VR6 .....	187		
Vačkové hřídele – kontrola časování ventilového rozvodu .....	188	<b>Řídicí systém motoru .....</b>	<b>240</b>
Hlava válců .....	190	Zážehové motory .....	240
Hlava válců .....	191	Bezpečnostní opatření při práci s řídícím systémem motoru .....	240
Kompresní tlak – kontrola .....	192	Vstříkovací zařízení zážehových motorů .....	241
Drážkový řemen – demontáž a montáž .....	192	Zapalování .....	242
Vznětové motory – Pohom ozubeným rozvodovým ozubeným řemenem .....	196	Zapalovací svíčky .....	242
Ozubený rozvodový řemen – demontáž a montáž/napnutí .....	197	Řídicí systém Simos .....	243
Napíací kladka rozvodového řemeny – kontrola .....	201	Rozdělovací palivové potrubí/vstříkovací ventily – demontáž a montáž .....	244
Ozubený rozvodový řemen – demontáž a montáž .....	201	Technické údaje vstříkovacích zařízení zážehových motorů .....	245
Hlava válců – demontáž a montáž .....	203	Tabulka poruch vstříkovacích zařízení zážehových motorů .....	246
Hlava válců .....	204		
Hlava válců – demontáž a montáž .....	205	<b>Vznětové motory .....</b>	<b>247</b>
Sací potrubí – demontáž a montáž .....	208	Princip vznětového motoru .....	247
Kompresní tlak – kontrola .....	209	Žhavení – kontrola .....	248
Drážkový řemen – demontáž a montáž .....	209	Žhavicí svíčky – kontrola .....	248
Tabulka poruch motoru .....	211	Žhavicí svíčky – demontáž a montáž .....	249
		Předehřívací zařízení palivového filtru .....	249
		Vstříkovací systém .....	250
		Vstříkovací trysky – demontáž a montáž .....	251
		Vstříkovací čerpadlo .....	252
		Začátek dodávky paliva – kontrola/nastavení .....	253
		Technické údaje palivové soustavy .....	254
		Podtlakové přípojky .....	254
		Tabulka poruch vstříkovacího zařízení vznětových motorů .....	255
<b>Mazání motoru .....</b>	<b>212</b>	<b>Výfuková soustava .....</b>	<b>256</b>
Předepsané motorové oleje .....	213	Funkce katalyzátoru .....	256
Cirkulace oleje v motoru .....	213	Zacházení s vozidly s katalyzátorem .....	257
Dynamická kontrola tlaku oleje .....	214	Turbodmychadlo .....	257
Tlak oleje/spínač tlaku oleje – kontrola .....	214	Výfuková soustava čtyřválcového a pětiválcového zážehového motoru s předním pohonem .....	257
Olejová vana – demontáž a montáž/výměna těsnění .....	215	Výfuková soustava čtyřválcového zážehového motoru s pohonem všech kol .....	259
Olejová vana/olejové čerpadlo/olejový filtr .....	217	Přední výfukové potrubí .....	260
Olejová vana/olejové čerpadlo .....	218	Zadní výfukové potrubí .....	261
Těleso olejového filtru .....	218	Výfukové potrubí/tlumiče/katalyzátor .....	262
<b>Chlazení motoru .....</b>	<b>220</b>		
Oběh chladicí kapaliny .....	220		

Přední výfukové potrubí – Diesel 90/110 PS .....	263
Zadní výfukové potrubí – Diesel 90 až 150 PS .....	263
Přední výfukové potrubí – Diesel 115 PS	
s pohonem všech kol .....	264
Zadní výfukové potrubí – Diesel 90 až 150 PS	
s pohonem všech kol .....	264
Výfuková soustava – demontáž a montáž .....	265
Výfuková soustava – vyrovnání v závěsech .....	266
Střední a zadní tlumič – výměna .....	267
Výfuková soustava – kontrola těsnosti .....	268
Lambda sonda – demontáž a montáž .....	268
Systém recirkulace spalin –	
Turbodmychadlo/sběrné potrubí výfuku/ sací potrubí .....	270

<b>Spojka .....</b>	<b>271</b>
Přítlačný a hnaný kotouč .....	271
Hydraulické ovládání spojky .....	272
Přítlačný a hnaný kotouč .....	273
Spojka – demontáž a montáž/kontrola .....	274
Vysouvací ložisko/skříň převodovky .....	278
Ovládání spojky – odvodušnění .....	279

<b>Převodovka/mechanismus řazení .....</b>	<b>281</b>
Převodovka – demontáž a montáž .....	281
Řazení .....	288
Mechanismus řazení – seřízení .....	289
Automatická převodovka .....	293
Táhlo řazení – seřízení .....	293
Pohon všech kol .....	294

<b>Vybavení interiéru .....</b>	<b>295</b>
Vnitřní zpětné zrcátko – demontáž a montáž .....	295
Vnitřní zpětné zrcátko s dešťovým senzorem – demontáž a montáž .....	295
Automaticky zastínitelné zrcátko proti oslnění .....	296
Přední díl středové konzoly – demontáž a montáž .....	297
Zadní díl středové konzoly – demontáž a montáž .....	298
Zadní popelník a držák na nápoje – demontáž a montáž .....	299
Přední držák na nápoje – demontáž a montáž .....	299
Horní kryt v prostoru pro nohy řidiče – demontáž a montáž .....	300
Příruční skříňka – demontáž a montáž .....	300
Boční čalounění prostoru pro nohy – demontáž a montáž .....	300
Prahová lišta – demontáž a montáž .....	301
Spodní čalounění B–sloupku – demontáž a montáž .....	302
Čalounění zavazadlového prostoru – demontáž a montáž .....	303
Výplň výklopné zádě – demontáž a montáž .....	305
Pravá zadní odkládací přihrádka – demontáž a montáž .....	306
Přední sedadlo – demontáž a montáž .....	307
Boční airbag .....	308
Zadní sedačka/opěradlo – demontáž a montáž .....	309
Siť v zavazadlovém prostoru – demontáž a montáž .....	310

<b>Karoserie .....</b>	<b>311</b>
Bezpečnostní opatření při pracích na karoserii .....	311
Spáry mezi díly karoserie .....	312
Nosník zámku kapoty motoru – seřízení/ demontáž a montáž .....	313
Přední nárazník – demontáž a montáž .....	314
Zadní nárazník – demontáž a montáž .....	315
Přední blatník – demontáž a montáž .....	316
Plastový podběh – demontáž a montáž .....	317
Kapota motoru – demontáž a montáž/licování .....	318
Zámek kapoty motoru – demontáž a montáž .....	319
Táhlo kapoty motoru – demontáž a montáž .....	320
Ovládací páčka kapoty motoru – demontáž a montáž .....	320
Mřížka chladiče – demontáž a montáž .....	321
Boční lišty – demontáž a montáž .....	321
Výklopná zád – demontáž a montáž (přehled) .....	322
Víko zavazadlového prostoru – demontáž a montáž (přehled) .....	324
Plynová vzpěra – demontáž a montáž .....	325
Výklopná zád – licování .....	325
Zámek výklopné zádě – demontáž a montáž .....	327
Zámek víka zavazadlového prostoru – demontáž a montáž .....	328
Zámek výklopné zádě – demontáž a montáž .....	329
Dveře – demontáž a montáž .....	330
Výplň dveří – demontáž a montáž .....	331
Blokovací knoflík západky – demontáž a montáž .....	333
Okno dveří/nosník příslušenství dveří – demontáž a montáž .....	334
Okno předních dveří – demontáž a montáž/ seřízení .....	334
Nosník příslušenství dveří se stahováním oken – demontáž a montáž .....	335
Klika dveří/zámek dveří .....	337
Klika dveří – demontáž a montáž .....	337
Těleso vložky zámku – demontáž a montáž .....	338
Zámek dveří – demontáž a montáž .....	339
Centrální zamykání .....	340
Střešní okno .....	341
Sklo střešního okna – demontáž a montáž .....	341
Těsnění střešního okna – demontáž a montáž .....	342
Deflektor – demontáž a montáž .....	342
Sluneční clona – demontáž a montáž .....	342
Servomotor střešního okna – demontáž a montáž/základní nastavení .....	343
Paralelní pohyb střešního okna – kontrola/seřízení .....	343
Odtokové hadičky v karoserii – čištění .....	344
Vnější zpětné zrcátko/sklo zrcátka – demontáž a montáž .....	345
Těleso zrcátka – demontáž a montáž .....	345
<b>Schématá zapojení .....</b>	<b>346</b>
Práce se schémata zapojení .....	346
Přehled schémat zapojení .....	347
Osazení relé a pojistek .....	348
Návod k použití schémat zapojení .....	349
Vysvětlení značek na schématech zapojení .....	350